



### **Sie arbeiten mit Musikinstrumenten?**

Dann wissen Sie, wie wichtig die richtige Absicherung Ihres Betriebes ist. Das Risiko steckt hier häufig im Detail, denn Ihr Handwerk ist in jeder Hinsicht etwas Besonderes.

Egal ob für Instrumente, Betriebseinrichtung oder Material, wir haben die richtige Versicherungslösung. Sogar wenn Sie ein Instrument z. B. zum Anspielen verleihen, sind Sie mit SINFONIMA auf der sicheren Seite.

### **Ein weiterer Schritt auf Ihrem Weg zum Erfolg: SINFONIMA**

## **Ein Leben für Ihre Kundschaft und Ihr Handwerk**

SINFONIMA – umfassendes Leistungspaket für Ihre Musikinstrumente und die Betriebseinrichtung.

Mit SINFONIMA, unserem Markenprogramm rund um die Musik, bieten wir – speziell für Sie als Instrumentenbauer\*in Versicherungsschutz vom Profi zu einem fairen Preis:

#### **Das Leistungspaket:**

- |  |
|--|
| SINFONIMA<br>Instrumentenbau-Versicherung              |
| SINFONIMA<br>Verleih-Versicherung für Musikinstrumente |

### **SINFONIMA® Instrumentenbau-Versicherung**

Die All-Risk-Versicherung für Ihre fertiggestellten Instrumente. Sichern Sie sich ab gegen Schäden, die im Verkauf, auf Ausstellungen oder während der Lagerung entstehen.

SINFONIMA leistet bei Beschädigung, Zerstörung oder Verlust durch nahezu alle Gefahren, z. B.:

- Diebstahl, Raub,
- Brand, Blitzschlag,
- oder Elementareignisse.

#### **Weitere Vorteile:**

- Schutz zum Beispiel gegen Feuer oder Einbruchdiebstahl für Betriebseinrichtung, Materialien und in Arbeit befindliche Instrumente zusätzlich wählbar.
- Nach einem Einbruchdiebstahl sind der Inhalt von Schaukästen bis CHF 1'500, Kosten für Schlüsselverlust und Notreparaturen jeweils bis CHF 10'000 mit abgesichert.
- Die Mannheimer verzichtet bis zu einer Schadenhöhe von CHF 10'000 auf den Einwand der groben Fahrlässigkeit im Schadenfall.

Diese Darstellung gibt einen ersten Überblick über die möglichen Leistungen. Der konkrete Leistungsumfang ergibt sich jeweils aus dem Versicherungsschein und den Versicherungsbedingungen.

- Wenn Sie z. B. ein Instrument Ihrer Kundschaft zum Ausprobieren nach Hause mitgeben, besteht für 10 Tage Versicherungsschutz. Erweitern Sie den Versicherungsschutz bei Bedarf kostenlos auf 14 Tage.

### **SINFONIMA® Verleih-Versicherung für Musikinstrumente**

Das Verleihen von Instrumenten gehört zu Ihrem täglichen Geschäft? Dann ist die Verleih-Versicherung für Sie interessant, denn damit ist das verliehene Instrument während der Zeit bei Ihrer Kundschaft versichert. Eine detaillierte Liste mit allen Verleihvorgängen zählt als Grundlage der Versicherung. Schicken Sie uns diese je nach abgesprochenem Zeitraum – viertel-, halbjährlich oder jährlich – zu und die aufgelisteten Instrumente sind bei Ihrer Kundschaft versichert.

#### **Ihre Vorteile:**

- **Versicherungsschutz ab der ersten Sekunde**  
Ihre Kundschaft ist ab dem Moment versichert, in dem sie aus der Tür geht.
- **Sofortreparatur-Service**  
bis CHF 1'000.– können Sie sofort mit der Reparatur des Schadens beginnen. Ihre Kundschaft kommt nur zu Ihnen.
- **Sie schaffen Kundenbindung** und stärken Ihre Marktposition durch professionelle Zusatzeleistungen.
- **Die Musiker\*innen empfehlen Sie in der Szene weiter**, weil sie mehr als zufrieden sind.

Die SINFONIMA Verleih-Versicherung lässt sich in die bereits bestehende Instrumentenbau-Versicherung integrieren oder auch unabhängig davon abschliessen.

**M**annheimer Versicherung AG

SINFONIMA SWISS Kompetenzzentrum  
Postfach 339  
3005 Bern  
Telefon +41 (0)31 351 11 08  
[sinfonima.ch](http://sinfonima.ch)

Ein Unternehmen des Continentale Versicherungsverbundes auf Gegenseitigkeit.

# SINFONIMA® SWISS

## Pour la fabrication d'instruments.

### **Vous travaillez avec des instruments de musique?**

Alors vous savez certainement combien la couverture adaptée à votre établissement commercial est importante. Le risque réside ici souvent dans le détail car votre artisanat est particulier à tous les égards.

Peu importe que ce soit pour les instruments, l'installation d'entreprise ou le matériel, nous avons la couverture d'assurance adaptée à vos besoins. Même lorsque vous prêtez un instrument par ex. pour le jouer, avec SINFONIMA vous êtes toujours protégé.

**Une étape supplémentaire vers votre réussite : SINFONIMA**



## Une vie pour vos clients et votre métier

SINFONIMA – la couverture complète pour vos instruments de musique et votre installation d'entreprise.

Avec SINFONIMA, notre programme de marque pour tout ce qui concerne la musique, nous proposons tout spécialement pour les fabricant(e)s d'instruments de musique, une couverture d'assurance professionnelle à un prix juste:

#### **Le pack de prestations:**

- |  |  |
|--|--|
| SINFONIMA<br>Assurance pour la fabrication d'instruments |  |
| <hr/>  |  |
| SINFONIMA<br>Assurance pour le prêt d'instruments        |  |

### **SINFONIMA®**

#### **Assurance pour la fabrication d'instruments**

L'assurance tous risques pour les instruments que vous avez finis de fabriquer. Assurez-vous contre les dommages se produisant lors de la vente, d'expositions ou pendant l'entreposage. SINFONIMA dédommage en présence de détérioration, de destruction ou de perte faisant suite à pratiquement n'importe quel risque, par exemple:

- vol, vol qualifié,
- feu, foudre,
- événements élémentaires.

#### **Autres avantages :**

- Il est également possible de choisir une protection par exemple contre l'incendie ou le vol avec effraction pour l'installation d'entreprise, les matériaux et les instruments se trouvant en cours de fabrication.
- Après un vol avec effraction, le contenu des vitrines est assuré jusqu'à CHF 1 500.–, les frais de perte de clés et de réparations d'urgence jusqu'à CHF 10 500.– chacun.
- Lors d'un sinistre, l'assurance Mannheimer renonce à l'objection de négligence grave jusqu'à un montant de dommages de CHF 10 000.–.

Cette présentation fournit un premier aperçu des prestations possibles. L'étendue concrète des prestations est définie dans la police d'assurance et dans les conditions d'assurance.

- Si vous prêtez par exemple un instrument à un(e) client(e) pour qu'il/elle l'essaie chez lui/elle, la couverture d'assurance est alors de 10 jours. Si besoin, élargissez la couverture d'assurance gratuitement à 14 jours.

### **SINFONIMA® Assurance pour le prêt d'instruments de musique**

Le prêt d'instruments fait partie de vos activités courantes? En ce cas l'assurance de prêt est faite pour vous puisque l'instrument prêté à votre client(e) est alors assuré pendant la durée durant laquelle il se trouve chez lui/elle. Une liste détaillée des tous les processus de prêt constitue la base de l'assurance. Veuillez nous la faire parvenir à l'issue de la période convenue (trimestriellement, semestriellement ou annuellement) et les instruments listés sont alors assurés chez vos client(e)s.

#### **Vos avantages:**

- Couverture d'assurance dès la première seconde  
Votre clientèle est assurée à compter du moment où elle passe le pas de la porte.
- Service de réparation immédiate  
Jusqu'à CHF 1 000.–, vous pouvez immédiatement commencer avec la réparation du dommage. Votre clientèle ne se rend que chez vous.
- Vous fidélisez votre clientèle et renforcez votre position sur le marché grâce à des prestations professionnelles supplémentaires.
- Les musiciens et musiciennes vous recommandent dans ce milieu parce qu'ils/elles sont plus que satisfait(e)s.

**M**annheimer Versicherung AG

SINFONIMA SWISS Kompetenzzentrum  
Case postale 339  
3005 Berne  
Téléphone +41 (0)31 351 11 08  
sinfonima.ch

Une entreprise de « Continentale Versicherungsverbund auf Gegenseitigkeit ».